

PÁLYÁZATI ADATLAP

**Támogatási kérelem benyújtása nemzetiségi önkormányzatok részére 2015
évre
Budaörs Város Önkormányzatához**

I. Alapadatok

Nemzetiségi önkormányzat neve: Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata
Székhelye: H-2040 Budaörs, Budapesti út 45.
Elérhetősége : telefonszám: 0036 23 440 217
Email cím info@bnno.hu
honlap: www.bnno.hu

Vezetőjének/aláírásra jogosult képviselőjének neve: Boros György BNNÖ elnök

A nemzetiségi önkormányzat számlavezető bankja OTP Bank

Bankszámlaszáma: 11742173-15780894

Adószáma: 15780894-2-13

A nemzetiségi önkormányzat képviselők létszáma 4 fő

**II. Hozzájárulás a nemzetiségi önkormányzat alaptevékenységéhez
kapcsolódó működési és dologi költségekhez**

Költségvetési forrásból 2015. évre járó éves támogatás összege: **379 603 Ft**

A pályázó által az önkormányzattól kért támogatás összege **13 800 000 Ft**

III. Programokhoz, tevékenységhez kapcsolódó költségek

1. Kegyeleti megemlékezések, kegyeleti helyek gondozása

(a tevékenység részletes leírását mellékelten csatoltuk)

A 2015. évi tervezett önrész összege, mértéke: 0 Ft

Más helyre is pályázik/pályázott ezzel a programmal? nem

Kapott-e ehhez a programhoz más helyről is támogatást? nem

2. Passiótalálkozók, partnerség

(a tevékenység részletes leírását mellékelten csatoltuk)

A 2015. évi tervezett önrész összege, mértéke: 0 Ft

Más helyre is pályázik/pályázott ezzel a programmal? nem

Kapott-e ehhez a programhoz más helyről is támogatást? nem

3. Nemzetközi kapcsolatok, testvérvárosi kapcsolatok, partnerség

(a tevékenység részletes leírását mellékelten csatoltuk)

A 2015. évi tervezett önrész összege, mértéke: 0 Ft

Más helyre is pályázik/pályázott ezzel a programmal? nem

Kapott-e ehhez a programhoz más helyről is támogatást? nem

4. Nemzetiségek utcája

(a tevékenység részletes leírását mellékelten csatoltuk)

A 2015. évi tervezett önrész összege, mértéke: 0 Ft

Más helyre is pályázik/pályázott ezzel a programmal? nem

Kapott-e ehhez a programhoz más helyről is támogatást? nem

5. Budaörsi Svábbál / Budaörser Schwabenball

(a tevékenység részletes leírását mellékelten csatoltuk)

A 2015. évi tervezett önrész összege, mértéke: 580.000 Ft, 45%

Más helyre is pályázik/pályázott ezzel a programmal? nem

Kapott-e ehhez a programhoz más helyről is támogatást? nem

6. Német Nemzetiségi Karácsony délután

(a tevékenység részletes leírását mellékelten csatoltuk)

A 2015. évi tervezett önrész összege, mértéke: 0 Ft

Más helyre is pályázik/pályázott ezzel a programmal? nem

Kapott-e ehhez a programhoz más helyről is támogatást? nem

7. Kálvária fenntartása, Keresztút

(a tevékenység részletes leírását mellékelten csatoltuk)

A 2015. évi tervezett önrész összege, mértéke: 0 Ft

Más helyre is pályázik/pályázott ezzel a programmal? nem

Kapott-e ehhez a programhoz más helyről is támogatást? nem

8. Német Tájházak Szakmai és Információs Központja

(a tevékenység részletes leírását mellékelten csatoltuk)

A 2015. évi tervezett önrész összege, mértéke: 0 Ft

Más helyre is pályázik/pályázott ezzel a programmal? nem

Kapott-e ehhez a programhoz más helyről is támogatást? nem

9. Wunderkäfer táncsoport fenntartása

(a tevékenység részletes leírását mellékelten csatoltuk)

A 2015. évi tervezett önrész összege, mértéke: 0 Ft

Más helyre is pályázik/pályázott ezzel a programmal? nem

Kapott-e ehhez a programhoz más helyről is támogatást? nem

10. Német nyelvi örökség megőrzése

(a tevékenység részletes leírását mellékelten csatoltuk)

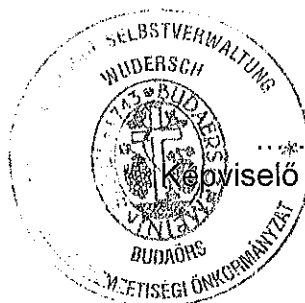
A 2015. évi tervezett önrész összege, mértéke: 100.000 Ft

Más helyre is pályázik/pályázott ezzel a programmal? nem

Kapott-e ehhez a programhoz más helyről is támogatást? nem

Mellékelten csatolva 11 db tevékenység részletes leírása.

Budaörs, 2015.02.10.



[Handwritten signature]

Képviselő / pályázó aláírása / bélyegző

1. KÖLTSÉGVETÉSI LAP
(ALAPFELADATOK ELLÁTÁSA KÖLTSÉGEIHEZ VALÓ HOZZÁJÁRULÁS)

[illegible]

Budaörs, 2015.02.10.



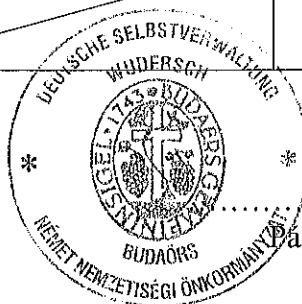
Pályázó aláírása

2. KÖLTSÉGVETÉSI LAP
(PROGRAM, TEVÉKENYSÉG TÁMOGATÁSA)

1. PROGRAM MEGNEVEZÉSE: Kegyeleti megemlékezések, kegyeleti helyek gondozása, megemlékezések

<u>Kiadási jogcímek</u>	A tervezett összes költség (Ft)	A Képviselő-testülettől igényelt támogatási összeg (Ft)
1.) Személyi jellegű kiadások		
2.) TB - járulék		
3.) Dologi kiadások:		
dologi kiadás	500 000	500 000
4.) Mindösszesen kiadások	500 000	
5.) Önrész	0	
6.) Megpályázott összeg:		500 000

Budaörs, 2015.02.10.



[Handwritten signature]
Pályázó aláírása

2. KÖLTSÉGVETÉSI LAP
(PROGRAM, TEVÉKENYSÉG TÁMOGATÁSA)

2. PROGRAM MEGNEVEZÉSE: Passiótalálkozók, partnerség

<u>Kiadási jogcímek</u>	A tervezett összes költség (Ft)	A Képviselő-testülettől igényelt támogatási összeg (Ft)
1.) Személyi jellegű kiadások		
2.) TB - járulék		
3.) Dologi kiadások:		
dologi kiadás	500 000	500 000
4.) Mindösszesen kiadások	500 000	
5.) Önrész	0	
6.) Megpályázott összeg:		500 000

Budaörs, 2015.02.10.



[Handwritten signature]
Pályázó aláírása

2. KÖLTSÉGVETÉSI LAP
(PROGRAM, TEVÉKENYSÉG TÁMOGATÁSA)

3. PROGRAM MEGNEVEZÉSE: Nemzetközi kapcsolatok, testvérvárosi kapcsolatok, partnerség

<u>Kiadási jogcímek</u>	A tervezett összes költség (Ft)	A Képviselő-testülettől igényelt támogatási összeg (Ft)
1.) Személyi jellegű kiadások		
2.) TB - járulék		
3.) Dologi kiadások:		
dologi kiadás	1 000 000	1 000 000
4.) Mindösszesen kiadások	1 000 000	
5.) Önrész	0	
6.) Megpályázott összeg:		1 000 000

Budaörs, 2015.02.10.



[Handwritten signature]
Pályázó aláírása

2. KÖLTSÉGVETÉSI LAP
(PROGRAM, TEVÉKENYSÉG TÁMOGATÁSA)

4. PROGRAM MEGNEVEZÉSE: Nemzetiségek utcája

<u>Kiadási jogcímek</u>	A tervezett összes költség (Ft)	A Képviselő-testülettől igényelt támogatási összeg (Ft)
1.) Személyi jellegű kiadások		
2.) TB - járulék		
3.) Dologi kiadások:		
dologi kiadás	800 000	800 000
4.) Mindösszesen kiadások	800 000	
5.) Önrész	0	
6.) Megpályázott összeg:		800 000

Budaörs, 2015.02.10.



[Handwritten signature]
Pályázó aláírása

2. KÖLTSÉGVETÉSI LAP
(PROGRAM, TEVÉKENYSÉG TÁMOGATÁSA)

5. PROGRAM MEGNEVEZÉSE: Budaörsi Svábbál

Kiadási jogcímek	A tervezett összes költség (Ft)	A Képviselő-testülettől igényelt támogatási összeg (Ft)
1.) Személyi jellegű kiadások		
2.) TB - járulék		
3.) Dologi kiadások:		
dologi kiadás	1 580 000	1 000 000
4.) Mindösszesen kiadások	1 580 000	
5.) Önrész	580 000	
6.) Megpályázott összeg:		1 000 000

Budaörs, 2015.02.10.



[Handwritten signature]
Pályázó aláírása

2. KÖLTSÉGVETÉSI LAP
(PROGRAM, TEVÉKENYSÉG TÁMOGATÁSA)

6. PROGRAM MEGNEVEZÉSE: Német Nemzetiségi Karácsonydélután

Kiadási jogcímek	A tervezett összes költség (Ft)	A Képviselő-testülettől igényelt támogatási összeg (Ft)
1.) Személyi jellegű kiadások		
2.) TB - járulék		
3.) Dologi kiadások:		
dologi kiadás	2 000 000	2 000 000
4.) Mindösszesen kiadások	2 000 000	
5.) Önrész	0	
6.) Megpályázott összeg:		2 000 000

Budaörs, 2015.02.10.



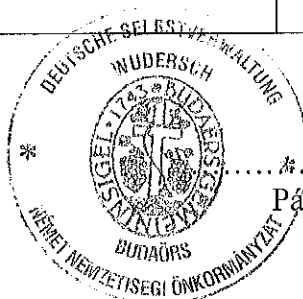
[Handwritten signature]
Pályázó aláírása

2. KÖLTSÉGVETÉSI LAP
(PROGRAM, TEVÉKENYSÉG TÁMOGATÁSA)

7. PROGRAM MEGNEVEZÉSE: Kálvária fenntartása, Keresztút

<u>Kiadási jogcímek</u>	A tervezett összes költség (Ft)	A Képviselő-testületől igényelt támogatási összeg (Ft)
1.) Személyi jellegű kiadások		
2.) TB - járulék		
3.) Dologi kiadások:		
dologi kiadás	500 000	500 000
4.) Mindösszesen kiadások	500 000	
5.) Önrész	0	
6.) Megpályázott összeg:		500 000

Budaörs, 2015.02.10.



[Handwritten signature]
Pályázó aláírása

2. KÖLTSÉGVETÉSI LAP
(PROGRAM, TEVÉKENYSÉG TÁMOGATÁSA)

8. PROGRAM MEGNEVEZÉSE: Német Tájházak Szakmai és Információs Központja

<u>Kiadási jogcímek</u>	A tervezett összes költség (Ft)	A Képviselő-testülettől igényelt támogatási összeg (Ft)
1.) Személyi jellegű kiadások		
2.) TB - járulék		
3.) Dologi kiadások:		
dologi kiadás	2 800 000	2 800 000
4.) Mindösszesen kiadások	2 800 000	
5.) Önrész	0	
6.) Megpályázott összeg:		2 800 000

Budaörs, 2015.02.10.



[Handwritten signature]
Pályázó aláírása

2. KÖLTSÉGVETÉSI LAP
(PROGRAM, TEVÉKENYSÉG TÁMOGATÁSA)

9. PROGRAM MEGNEVEZÉSE: Wunderkäfer Táncsoport fenntartása

Kiadási jogcímek	A tervezett összes költség (Ft)	A Képviselő-testülettől igényelt támogatási összeg (Ft)
1.) Személyi jellegű kiadások		
2.) TB - járulék		
3.) Dologi kiadások:		
dologi kiadás	900 000	900 000
4.) Mindösszesen kiadások	900 000	
5.) Önrész	0	
6.) Megpályázott összeg:		900 000

Budaörs, 2015.02.10.



Pályázó aláírása

2. KÖLTSÉGVETÉSI LAP
(PROGRAM, TEVÉKENYSÉG TÁMOGATÁSA)

10. PROGRAM MEGNEVEZÉSE: Német nyelvi örökség megőrzése

<u>Kiadási jogcímek</u>	A tervezett összes költség (Ft)	A Képviselő-testülettől igényelt támogatási összeg (Ft)
1.) Személyi jellegű kiadások		
2.) TB - járulék		
3.) Dologi kiadások:		
dologi kiadás	600 000	500 000
4.) Mindösszesen kiadások	600 000	
5.) Önrész	100 000	
6.) Megpályázott összeg:		500 000

Budaörs, 2015.02.10.



[Handwritten signature]
Pályázó aláírása

PÁLYÁZATI ÖSSZESÍTŐ

A pályázat tárgyának rövid megnevezése		adatok e forintban			
	A tervezett program (pályázati programok és 1 db működés)	A program hány budaörsit érint (fő)	Tervezett kiadás (e Ft)	Tervezett bevétel (e Ft)	Igényelt támogatás (e Ft)
1.	Kegyeleti megemlékezések, kegyeleti helyek gondozása	1 500	500	0	500
2.	Passiótalálkozók, partnerség	100	500	0	500
3.	Nemzetközi kapcsolatok, testvérvárosi kapcsolatok, partnerség	1 000	1 000	0	1 000
4.	Nemzetiségek utcája	1 500	800	0	800
5.	Budaörsi Svábbál / Budaörser Schwabenball	500	1 580	580	1 000
6.	Német Nemzetiségi Karácsony délután	350	2 000	0	2 000
7.	Kálvária fenntartása, Keresztút	3 000	500	0	500
8.	Német Tájházak Szakmai és Információs Központja	1 500	2 800	0	2 800
9.	Wunderkäfer tánccsoport fenntartása	30	900	0	900
10.	Német nyelvi örökség megőrzése	100	600	100	500
11.	Működési költség	3 000	3 571	271	3 300
Összesen:		12 580	14 751	951	13 800

Budaörs, 2015.02.10.



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat

Deutsche Selbstverwaltung Wudersch

2040 Budaörs, Budapesti u.45. – Tel/Fax: 0036 23 440 217 – Email: info@bnno.hu – Web: www.bnno.hu

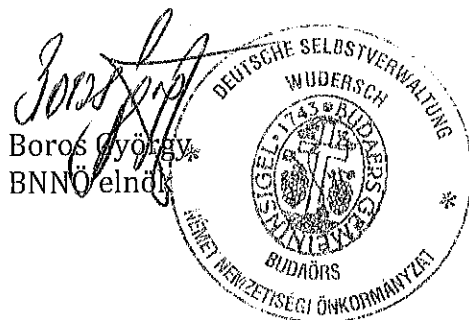
NYILATKOZAT

Alulírott Boros György (2040 Budaörs, Mátra u. 44. sz. alatti lakos), mint a Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat (2040 Budaörs, Budapesti út 45.) elnöke ezúton nyilatkozom, hogy Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata 2014. évben:

1. Általános működési költségvetési támogatásként: 271.000 Ft, azaz Kétszázhetvenegy forint;
2. az Állam által a nemzetiségi önkormányzatok számára meghirdetett feladatalapú támogatási forrásból – a maximális 100 pontot elérve – 1.827.475.- Ft, azaz Egymilliónyolcszázhuszonhétézer-négyszázhetvenöt forint összeget nyert el;
3. Céges támogatást 200.000.- Ft, azaz Százezer forint támogatást;
4. ÉMNÖSZ támogatást 56.000.- Ft, azaz Ötvenhatezer forint támogatást kapott.

Ezen nyilatkozatot a Budaörs Város Önkormányzata által a budaörsi nemzetiségi önkormányzatok 2015. évi pályázati felhívása 7.5. pontjában előírtak szerint tettem.

Budaörs, 2015.02.10.



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat

Deutsche Selbstverwaltung Budersch

2040 Budaörs, Budapesti u.45. – Tel/Fax: 0036 23 440 217 – Email: info@bnno.hu – Web: www.bnno.hu

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2014. évi tevékenysége

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata tevékenységi köre rendkívül sokrétű, a budaörsi helytörténeti könyvkiadástól a rendezvényszervezésen át egészen a német nemzetiségi vonatkozású tárgyi emlékek újrafelállításáig/rekonstrukciójáig, azok fenntartásáig terjed. Alapvető feladata a helyi német nemzetiségi hagyományok és a német nyelv, a budaörsi nyelvjárás ápolása és az ehhez kötődő kulturális, oktatási- nevelési tevékenységek támogatása is. Természetesen ezek kivitelezéséhez elengedhetetlen a pályázati források mellett Budaörs Város Önkormányzatának támogatása.

Az állandó programjaink mellett (kitelepítési megemlékezés, hagyományos sváb disznóvágás, Batyusbál, Tavaszi Ifjúsági Német Nemzetiségi Napok, Kálvária-keresztút előkészítése, úrnapi virágszőnyeg és Ó-temetői koszorúzás, Kőhegyi Kápolnához kapcsolódó liturgikus eseményekben való közreműködés, koszorúzás Bleyer Jakab sírjánál, a Német Nemzetiségi Karácsonydélután, stb.) a BNNÖ 2014. május 1. 4. között az franciaországi Loudec városában megrendezett Europassio-találkozón a szokásos 4 fős küldöttséggel képviseltette magát.

A BNNÖ 2014 májusában Tóth Györgyné Bencze Mária volt BNNÖ tag és Dr. Kovács József László volt múzeumigazgató, Budaörs város díszpolgára közreműködésével kiadta a „Budaörser Hausbuch” kétnyelvű kiadványát, amely Budaörs háború előtti német nemzetiségi múltját mutatja be.

A BNNÖ képviseltette magát a Német-Magyar Katonai Temetőben a november 16-i német nemzeti gyásznapon rendezett megemlékezés alkalmából.

A BNNÖ a testvérvárosi kapcsolat keretében és a kitelepített budaörsi németeknek fogadást szervezett szeptember 13-án a Heimatmuseumban a kapcsolattartás jegyében.

Külön kiemelést érdemel a 2014. november 8-i konferencia a Budaörsi Városházán, ahol az I. Világháború kitörésének 100. évfordulóján történészek adtak elő.

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata rendezvényei – legfőbb célkitűzéseinek megfelelően – a német kulturális örökség- és hagyományápolást és közösségépítést hivatottak segíteni, a 2014. évre tervezett alapvető feladatainkat teljesítettük, a Budaörser Hausbuch kiadásra került.

A 2014. évi BVÖ pályázati összeggel határidőben, a támogatási szerződésben foglaltaknak megfelelően elszámoltunk.

Budaörs, 2015. 02.10.


Boros György
BNNÖ elnök



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat

Deutsche Selbstverwaltung Wudersch

2040 Budaörs, Budapesti u.45. – Tel/Fax: 0036 23 440 217 – Email: info@bnno.hu – Web: www.bnno.hu

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2015. évi tervezett tevékenysége

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata tevékenységi köre rendkívül sokrétű, a budaörsi helytörténeti könyvkiadástól a rendezvényszervezésen át egészen a német nemzetiségi vonatkozású tárgyi emlékek újrafelállításáig/rekonstrukciójáig, azok fenntartásáig terjed. Alapvető feladata a helyi német nemzetiségi hagyományok és a német nyelv, a budaörsi nyelvjárás ápolása és az ehhez kötődő kulturális, oktatási- nevelési tevékenységek támogatása is. Természetesen ezek kivitelezéséhez elengedhetetlen a pályázati források mellett Budaörs Város Önkormányzatának támogatása.

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzatának fontos a budaörsi német nyelvjárás, valamint az irodalmi német nyelv ápolása. A múlt ismerete nélkül azonban nem lehet jövőt építeni, ezért a német nyelvi örökség megtartása mellett a kisgyermek, iskolás és felnőtt korosztályok német nyelvismeretét szeretné segíteni, gazdagítani Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata német nyelvtanfolyamok, német nyelven íródott bábszínházi előadások és egy Baba-Mama Klub keretében. A BNNÖ programjai a német nyelvi örökség megőrzésén túl Budaörs kisgyermekének, iskolásainak és szüleiknek is – kedvező feltételek mellett – a német nyelv tanulását, gyakorlását kínálják. A BNNÖ ezzel is gazdagítani szeretné Budaörs Város kulturális kínálatát.

A BNNÖ a testvérvárosi kapcsolat keretében és a kitelepített budaörsi németekkel való kapcsolattartás jegyében mindenképp részt vesz a bretzföldi búcsún (Kiritog) és a szeptemberi találkozón, valamint a tánckarral részt vesz a júliusi kisújfalui rendezvényen. A további találkozásokra jó alkalom a 2015. június 7-i Úrnapja, amely újabb lehetőséget teremt a kitelepített németek és az itt élők találkozására.

Bár 2015-ben nem lesz Budaörsi Passió, a BNNÖ számára kiemelkedő jelentőségű az európai Passió-színházszínhelyekkel való kapcsolattartás, ezért is vesz részt a július 9. és 11. között az olaszországi Sordevolo városában megrendezésre kerülő Europassio találkozón és kongresszuson. A BNNÖ a távoli időpont dacára megkezdte már 2015-ben a 2018. évi Europassio Kongresszus és a Budaörsi Passió előkészületi munkáit.


2016. év kiemelkedő eseménye a január 17-i Magyarországi Németek Elhurcolásának és Elűzetésének 70. évfordulójának emléknapja. Ezen kiemelkedő esemény révén az Ó-temetőben felállított Országos Német Elűzetési Emlékműnél, a Mindszenty József Római Katolikus Óvoda emléktáblájánál, ill. tervben van egy új emléktábla felavatása a budaörsi vasútállomáson. A megemlékezés előtt a katolikus templomban német nyelvű szentmise kerül celebrálásra.

2016. évben – az elmúlt évekhez hasonlóan – a BNNÖ a hagyományos sváb disznóvágást saját költségvetésből finanszírozza. A hagyományos budaörsi disznóvágást/feldolgozást a BNNÖ a Budakeszi Német Nemzetiségi Önkormányzattal régiós együttműködéssé kívánja kibővíteni.

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata rendezvényei – legfőbb célkitűzéseinek megfelelően – a német kulturális örökség- és hagyományápolást és közösségépítést hivatottak segíteni. A látogatók – közöttük kisgyermekek, iskolás csoportok – nagy száma miatt a BNNÖ fontosnak érzi, hogy a Heimatmuseum és BNNÖ épületeinek biztonsága szavatolva legyen, ezért a fenti épületegyüttes állagmegóvását és szükséges felújítását a 2018. évi Europassio Találkozóig elérni kívánja.

Budaörs, 2015.02.10.

Boros György
BNNÖ elnök



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat

Deutsche Selbstverwaltung Wudersch

2040 Budaörs, Budapesti u.45. – Tel/Fax: 0036 23 440 217 – Email: info@bnno.hu – Web: www.bnno.hu

11. Szakmai szöveges beszámoló

11. BNNÖ 2015. évi működési költségek részletes indoklása

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata együttműködve a budaörsi német nemzetiségi oktatási- nevelési intézményekkel, a német nemzetiségi egyesületekkel, a budaörsi nemzetiségi önkormányzatokkal, budaörsi civilszervezetekkel, a Budaörsön működő Egyházakkal, a települési, területi és országos német nemzetiségi önkormányzatokkal, a külföldi – elsősorban német nyelvterületi – alapítványokkal, szervezetekkel igen széles körű, szerteágazó tevékenységet folytat.

A működési költségek között kalkuláltunk a klasszikusnak nevezhető rezsiköltségekkel, pl. írószerek, papír, irodaszerek, nyomtatványok, postaköltség, bankköltségek, stb.

Ügyszintén a működési költségek között szerepelnek a különböző hirdetések pl. telefonkönyv, Budaörsi Napló, Budaörs/Wudersch településinformáció, minálunk.hu, programhirdetések stb.

A működési költségek részét képezte 2013-ban továbbá:

- a korábban pályázati úton megnyert „Jugendbegegnungsstätte” eszközeinek (számítógépek, televízió, nyomtató stb.), valamint a BNNÖ tulajdonában lévő egyéb eszközöknek (projektor, multimédiás eszközök, sörpadok- asztalok, fűkaszák, láncfűrész, sátrak, stb.) karbantartása, javítása, üzemeltetése.
- a BNNÖ tulajdonában lévő segédmotor és terepjáró gépkocsi bérleti díja, üzemanyagköltsége, biztosítása, fenntartási- javítási költsége.
- a működési költségek között szerepelnek mindazon programok és rendezvények BNNÖ-t terhelő költségei, melyek az év elején még időpont, helyszín és költség szempontjából megbízhatóan nem tervezhetők, többnyire azon okból, hogy a BNNÖ-től független döntések ezekkel kapcsolatban még nem születtek meg (pl. Német Nemzetiségi Regionális Kulturgála, Pest megyei Német Nemzetiségi Zarándoknap, Hagyományos disznóvágás, Batyusbál stb.).
- a működési költség fogja biztosítani a fedezetét az adótörvények miatt 2015-ben többletköltségként felmerülő becsült reprezentációs költségeknek, mivel erre vonatkozó bázisadattal az önkormányzat nem rendelkezik.
- a működési költség nyújt fedezetet azon évközi döntések alapján megvalósításra kerülő, év közben felmerülő – önálló programként, tevékenységként ezen pályázatban nem szerepeltetett – tevékenységekre, mint pl. BNNÖ falinaptár kiadása, képeslap készítése, videó-pályázat kiírása nemzetiségi vonalon stb.
- a működési költség biztosít fedezetet különböző tagdíjakra, biztosításokra, engedélyezési eljárásokra stb.
- Végezetül, de nem utolsó sorban a működési költség biztosítja a részben hazai, de egyre nagyobb számban külföldről hazánkba érkező és – az országos német emlékhely- és emlékmű, a Heimatmuseum, a Budaörsi Passió, az újraépített Kőhegy és Kálvária miatt – Budaörsre látogató küldöttek, politikusok, különböző szervezetek képviselői fogadásának, budaörsi programjának fedezetét is.

Budaörs, 2015. február 23.

Boros György
BNNÖ elnök



BNNÖ 2015. évi programalapú pénzügyi költségterv

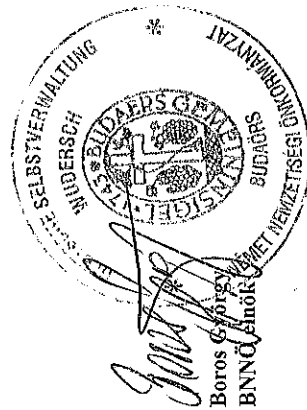
11. Működési költségek

Támogatás összege: 3 300 000,-

	Megnevezés	Partner / kifejtés	Összeg
1.	Közhatalmi rendezvények támogatása	BUI, ÁKE	50 000 Ft
2.	70 év feletti német nemzetiségi lakosok köszöntése	Ajándéksomag, üdvözlőkártya	150 000 Ft
3.	Postaköltség	Gyászértesítő, körlevél, meghívó, egyéb	150 000 Ft
4.	Zenei szolgáltatás	Budaörsi fúvószenekar megrendelésre	200 000 Ft
5.	Íródszer		200 000 Ft
6.	Reklám, hirdetés		200 000 Ft
7.	BNNÖ által fenntartott személyautó és kismotor	Éves biztosítás, szervíz, üzemanyag, javítás, egyéb	200 000 Ft
8.	Műszaki berendezések karbantartása, javítása, amortizáció, egyéb		300 000 Ft
9.	Eelőre nem kalkulálható rendezvények	Disznóvágás	350 000 Ft
10.	SZJA, EHO, Szócho, bankköltség stb		1 500 000 Ft

Összesen:

3 300 000 Ft



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat

Deutsche Selbstverwaltung Wudersch

2040 Budaörs, Budapesti u.45. – Tel/Fax: 0036 23 440 217 – Email: info@bnno.hu – Web: www.bnno.hu

3. sz. melléklet 1. KÖLTSÉGVETÉSI LAP melléklete

BNNÖ 2015. évi működési költségek részletes indoklása

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata együttműködve a budaörsi német nemzetiségi oktatási- nevelési intézményekkel, a német nemzetiségi egyesületekkel, a budaörsi nemzetiségi önkormányzatokkal, budaörsi civilszervezetekkel, a Budaörsön működő Egyházakkal, a települési, területi és országos német nemzetiségi önkormányzatokkal, a külföldi – elsősorban német nyelvterületi – alapítványokkal, szervezetekkel igen széles körű, szerteágazó tevékenységet folytat.

A működési költségek között kalkuláltunk a klasszikusnak nevezhető rezsiköltségekkel, pl. írószerek, papír, irodaszerek, nyomtatványok, postaköltség, bankköltségek, stb.

Úgyszintén a működési költségek között szerepelnek a különböző hirdetések pl. telefonkönyv, Budaörsi Napló, Budaörsi liftreklám, Budaörs/Wudersch településinformáció, minálunk.hu, vezetői álláshirdetés, programhirdetések stb.

A működési kiadások között merülnek fel Budaörs német nemzetiségi lakosságának 70 feletti kerek- és 85 év feletti születésnaposainak köszöntése, az elhunytak temetési kiértékelése, temetési koszorúk, a Halottak napi megemlékezés az Ó-temetőben.

A működési költségek részét képezik továbbá:

- a korábban pályázati úton megnyert „Jugendbegegnungsstätte” eszközeinek (számítógépek, televízió, nyomtató stb.), valamint a BNNÖ tulajdonában lévő egyéb eszközöknek (projektor, multimédiás eszközök, sörpadok- asztalok, fűkaszák, láncfűrész, sátrak, stb.) karbantartása, javítása, üzemeltetése.
- a BNNÖ tulajdonában lévő segédmotor és terepjáró üzemanyagköltsége, biztosítása, fenntartási- javítási költsége.
- a működési költségek között szerepelnek mindazon programok és rendezvények BNNÖ-t terhelő költségei, melyek az év elején még időpont, helyszín és költség szempontjából megbízhatóan nem tervezhetők, többnyire azon okból, hogy a BNNÖ-től független döntések ezekkel kapcsolatban még nem születtek meg (pl. Német Nemzetiségi Regionális Kulturgála, Pest megyei Német Nemzetiségi Zarándoknap, Hagyományos disznóvágás, Batyusbál stb.).
- a működési költség nyújt fedezetet azon évközi döntések alapján megvalósításra kerülő, év közben felmerülő – önálló programként, tevékenységként ezen pályázatban nem szerepeltetett – tevékenységekre, mint pl. BNNÖ falinaptár kiadása, képeslap készítése, videó-pályázat kiírása nemzetiségi vonalon stb.

- a működési költség biztosít fedezetet különböző tagdíjakra, biztosításokra, engedélyezési eljárásokra stb.
- A működési költség biztosítja a részben hazai, de egyre nagyobb számban külföldről hazánkba érkező és – az országos német emlékhely – és emlékmű, a Heimatmuseum, a Budaörsi Passió, az újraépített Kőhegy és Kálvária miatt – Budaörsre látogató küldöttségek, politikusok, különböző szervezetek képviselői fogadásának, budaörsi programjának fedezetét is.

Mindezek alapján tisztelettel kérjük az igényelt működési támogatás biztosítását.

Budaörs, 2015.02.10.


Boros György
BNNO elnök



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata

Deutsche Selbstverwaltung Budersch

2. sz. melléklet PÁLYÁZATI ADATLAP 1. sz. melléklete

Program-megnevezése:	1. Kegyeleti-megemlékezesek, kegyeleti helyek gondozása
Időpont:	2015.06.07.; 2015.11.01.; 2016.01.17. illetve alkalmoszerű
Helyszín:	Ó-temető, Szent Vince Római Katolikus Óvoda, I. és II. Világháborús Hősi emlékművek, templomkert, budaörsi vasútállomás
Résztevők becsült száma:	1500 fő nyílt, nyilvános rendezvények

Az 1946-os budaörsi német elűzetésre emlékezve Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata szervezésében a német nemzetiségi önkormányzat 1995-ös megalakulása óta évente zajlik megemlékezés. Az elűzöttek első szerelvénye január 19-én indult a településről, így az ehhez az időponthoz legközelebb eső vasárnap tartja a BNNÖ az emlékező eseménysort. Az Ó-temetőben tartott koszorúzás után a katolikus templomban német nyelvű szentmisére kerül sor. Az esemény feltételeinek egyes elemeit (énekeskönyvek nyomtatása, koszorúk, emlékezés virágai, fogadás,) a BNNÖ biztosítja. Mivel 2016-ban a kitelepítés 70. évfordulójára emlékezünk, a BNNÖ egy márvány emléktáblával tiszteleg a kitelepített budaörsi németajkú lakosság előtt a helyi vasútállomáson, ahonnan az első szerelvények elindultak.

Annak érdekében, hogy az elűzött budaörsi németek, családjaik és leszármazottaik is bekapcsolódhassanak a megemlékezésbe, az Országos Német Elűzetési Emlékmű felavatásának évfordulóján – minden évben Úrnapja délutánján – a BNNÖ 2006 óta koszorúzást rendez az Ó-temetőben. Ezen az ünnepen látogatnak leginkább egyénileg vagy csoportosan Budaörsre az egykor itt élt németek.

Az elűzetési megemlékezés eseményei nemcsak az elűzetést átélte és arra emlékező német lakosság részére szerveződik, hanem a város valamennyi lakója számára, akik ezáltal közelebb kerülhetnek a település német nemzetiségi múltjának megismeréséhez. Az elmúlt évek tapasztalatait figyelembe véve elmondhatjuk, hogy ezzel a tragikus eseményre való megemlékezéssel nemcsak a német lakosokat, hanem más nemzetiségű itt lakókat is meg tudunk szólítani, tehát a rendezvény integráló ereje vitathatatlan.

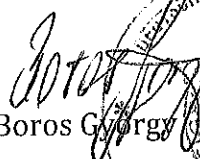
Az elmúlt időszak megemlékezésein a BNNÖ és a Heimatmuseum gondozásában, Budaörs Város Önkormányzatának támogatásával több, a kitelepítéssel foglalkozó kiadvány (Rögös utakon, Jogfosztások Budaörsön, Régi Budaörsi Családok I-III. kötet, Hausbuch) is kiadásra került.


Az 1925-ben avatott I. és az 1992-es II. világháborús hősi emlékművek rendben tartását is a BNNÖ látja el. A BNNÖ megbízottja egész évben locsolja és gyomtalanítja az emlékműveket övező zúzalékkövet és virágoskertet, egynyári virágokat telepít, a meglévő évelőket és rózsákat gondozza és az ehhez szükséges eszközöket karban tartja, esetlegesen pótolja.

A Budaörsi Római Katolikus Egyházközség évente november 1-jén Mindenszentek ünnepén tart a hősi emlékműveknél csendes imádságot, de ezen kívül alkalmanként városi és civil megemlékezésekre is sor kerül a helyszíneken, így – az egykori budaörsi polgári és katonai elhunytak emléke miatt is - fokozott rendben tartása kiemelt és folyamatos figyelmet érdemel.

A BNNÖ ezen kívül részt vesz a Német Katonai Temetőben szervezett megemlékezéseken (2015 novemberében *Német Nemzeti Gyásznapi*), valamint a régió más településein rendezett kitelepítési, valamint „Málenkij Robot” megemlékezéseken is, melyek koszorú és útiköltsége is a BNNÖ-t terheli.

Budaörs, 2015.02.10.


Boros György
BNNÖ elnök



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata

Deutsche Selbstverwaltung Wudersch

2. sz. melléklet PÁLYÁZATI ADATLAP 2. sz. melléklete

Program megnevezése:	2. Passiótalálkozók, partnerség
Időpont:	2015. július 9-12.
Helyszín:	Helyszíne: Sordevolo Olaszország Associazione Teatro Popolare di Sordevolo
Résztvevők becsült száma:	100 fő, meghívás alapján történő részvétel

A BNNÖ 2000 óta tagja a 15 ország passió színjátszóhelyét egyesítő Europassio Szövetségnek és 2002 óta tiszteletbeli tagja az Osztrák Passió Szövetségnek. A BNNÖ külföldi kapcsolattartásának egyik kiemelkedő eleme, hogy az Europassio Szövetség tagjaként több külföldi konferencián, találkozón vesz részt. Ezen nemzetközi kapcsolatok kialakítása nagyon szorosan kötődik a BNNÖ szervezésében háromévenként megvalósuló Budaörsi Passió megrendezéséhez, jó alkalmat kínálva a város és környékének népszerűsítésére, de ezek finanszírozása a BNNÖ működési költségét terheli

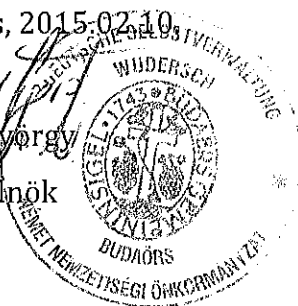
A BNNÖ évente aktív tagja az Europassio-találkozónak, valamint részt vesz az osztrák Passió találkozón, de küld delegáltakat az európai szintű ifjúsági Passió-találkozóra is (2011-ben a BNNÖ népes küldöttséggel képviseltette magát az ifjúsági találkozón Ötigheimben ill. az osztrák passiótalálkozón Thiersee-ben.) Ma már történelmi tény a Passiók történetében, hogy a BNNÖ kezdeményezésére az I. Ifjúsági Europassio Találkozó 2009-ben Budaörsön került megrendezésre és ennek sikere eredményezte, hogy azóta évente – mindig változó helyszínen – kerül megrendezésre Európában.

2015. július 9-12. között az olaszországi Sordevolo városa rendezi meg a soron következő Europassio találkozót és kongresszust, amin a BNNÖ is részt kíván venni. A kongresszuson való megjelenés a 2018-ban Budaörsön megrendezésre kerülő passiójátékok és europassio kongresszus európai szintű népszerűsítése végett is elengedhetetlen.

Budaörs, 2015-02-10

Boros György

BNNÖ elnök



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata

Deutsche Selbstverwaltung Budersch

2. sz. melléklet PÁLYÁZATI ADATLAP 3. sz. melléklete

Program megnevezése:	3. Nemzetközi kapcsolatok, testvérvárosi kapcsolatok, partnerség
Időpont:	folyamatos (németországi, budaörsi találkozók: 2015. június 5-12., szeptember)
Helyszín:	Budaörs, Bretzfeld
Résztevők becsült száma:	1000 fő, nyílt, nyilvános rendezvények

Budaörs és a baden-württembergi Bretzfeld 1989 őszétől áll testvérvárosi kapcsolatban egymással – amelynek egyik lényeges eleme, hogy ebbe a németországi tartományba, ill. a város környékére lettek kitelepítve a Budaörsről 1946-ban elűzött németek – ezért idén ünnepli a Budaörs-Bretzfeld Baráti Társaság a testvérvárosi kapcsolat fennállásának 25 éves jubileumát. A testvérvárosi viszonyban meghatározó szerepet visz Budaörs Város Önkormányzata, Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata, a Joósz József vezette Budaörs-Bretzfeld Baráti Társaság és a budaörsi németeket összefogó Budaörsi Honi Egyesület (Budaörser Heimatverein), amelynek korábbi vezetője a város díszpolgára, Matthias Schmidt, új vezetője Jakob Posch.

A BNNÖ – mely kiemelt feladatának tekinti a német hagyományok ápolását, ill. a még élő német kitelepített és itthon maradt lakosokkal való szoros kapcsolattartást – az elmúlt több mint két évtizedben összekötő kapocs volt a város és a kinti budaörsi német egyesületek között. A szoros kapcsolatot erősítik az évente megrendezett rendszeres programok, amelyek a két település közötti folyamatos kapcsolattartást szolgálják. 2002-ben a BNNÖ kiadásában és Budaörs Város Önkormányzatának anyagi támogatásával jelent meg az „Építem a hidat – Ich baue die Brücke” c. kötet, amely Matthias Schmidt válogatott írásait, cikkeit tartalmazza.

A Németországban szervezett májusi templombúcsú („Kiritog”) és a szeptemberi találkozó, valamint a budaörsi úrnapi találkozó állandó csomópontjai a kapcsolattartásnak. A BNNÖ kisebb 4-6 fős – a nemzetiségi képviselőket és a Heimatmuseum igazgatóját magában foglaló – küldöttséggel rendszeresen részt vesz a májusi és szeptemberi németországi találkozókban, amelyhez útiköltség és szállásköltség biztosítása elengedhetetlen.

A BNNÖ fenntartásában működő Heimatmuseum aktívan vesz részt a két város közötti kulturális és szakmai kapcsolatok fejlődésében. Budaörs történetéhez kapcsolódó kiállítások rendezése, a Bretzfeldi Heimatmuseum 1996-os avatásán, majd annak 2011-es 15. éves évfordulóján való részvétel, a Budaörsi Honi Egyesület küldöttségének, turistacsoportjainak helyi programszervezése (pl. Oktoberfest) szorosan hozzátartozik a BNNÖ testvérvárosi kapcsolatok érdekében kifejtett tevékenységéhez. A BNNÖ által fenntartott Jakob Bleyer Heimatmuseum 2015. évben 3 pályázatot is benyújtott a nemzetiségi támogatások felhasználására az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő Egyházi és Nemzetiségi Támogatások Igazgatóságának.

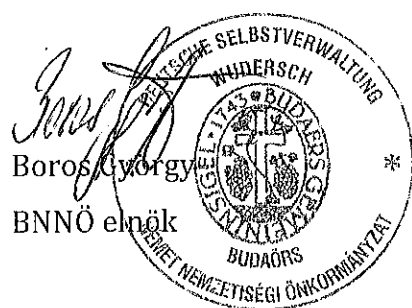
A Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2015. évi költségvetési támogatására kiírt pályázatok:

- Az Állambiztonsági Szolgálatok jelentései a magyarországi német kisebbségről 1945 és 1956 között címen NEMZ-KUL-15-0388 számmal;
- A budaörsi németek kulturális értéktartalmainak e-megjelenítése a Sulinet E-Örökségtárában címen NEMZ-KUL-15-0389 számmal,
- Magyarországi német kutatások a 21. században címen NEMZ-KUL-15-0387 számmal.

A BNNÖ figyelmet fordít a többi testvérvárosi kapcsolat ápolására is, így számon tartja programjait. 2015-ben kiemelt jelentőségű projekt lesz a Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat számára az anyanyelv, a német nyelv és a budaörsi illetve a magyarországi német sváb tájszólások ápolása. A bretzfeldi kitelepített budaörsiek látogatása alatt – 2015. június 5. és 12. között – kerül megrendezésre egy sváb színdarab a Németországban is már sikereket elért solymári Kompanei színtársulat (író-rendező: Hartmann Hilda) tolmácsolásában. A színdarab sváb tájszólásban íródott, bemutatásával a Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzatnak elsődleges célja a német nemzetiségi nyelvi, kulturális hagyományok ápolása.

A budaörsi Illyés Gyula Gimnázium KSZKI 20 évre visszatekintő csereprogramot ápol a bretzfeldi Bildungszentrummal. A diákok útiköltségére elkülönített összeg a KLIK-hez való csatlakozás óta nem áll a gimnázium rendelkezésére. A BNNÖ a budaörsi fiatalok német nyelvterületen – azon belül is a testvérvárosban – történő német nyelvi fejlődését kiemelten kezeli, támogatni kívánja.

Budaörs, 2015.02.23.



BNNÖ 2015. évi programalapú pénzügyi költségterv

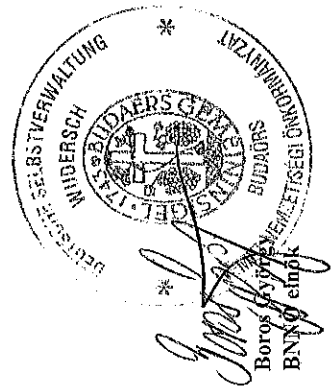
Támogatás összege: 1 000 000,-

3. Nemzetközi Kapcsolatok, testvérvárosi kapcsolatok, partnerség

Megnevezés		Partnerek / kifejtés	Összeg
1.	Fotó, videó, hanganyag készítése	Budaörser Heimatverein budaörsi látogatásának dokumentálása	100 000 Ft
	Postaköltségek	Budaörser Heimatverein; Freiburg Institut für Volkskunde der Deutschen des östlichen Europa; Donaudeutsche Landsmannschaft in Rheinland-Pfalz; Landsmannschaft der Deutschen aus Ungarn Landesverband; Bundesinstitut für Kultur und Geschichte der Deutschen in östlichen Europa; Donauschwäbisches Heimatmuseum Ulm; Tübingen Institut für donauschwäbische Geschichte und Landeskunde; Weisenbacher Heimatpflegeverein; Montessori-Fachoberschule Wertingen;	150 000 Ft
2.		Kapcsolatfelvétel német nemzetiségi szervezetekkel, intézményekkel és egyesületekkel, ill. Németországon kívüli német nemzetiségekkel	750 000 Ft
3.	Külföldi tanulmányutak		

Összesen:

1 000 000 Ft



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata

Deutsche Selbstverwaltung Budersch

2. sz. melléklet PÁLYÁZATI ADATLAP 4. sz. melléklete

Program megnevezése:	4. Budaörsi nemzetiségek-utcaja (Budaörs Fesztivál keretén belül)
Időpont:	2015. május 9. 14:00-17:00
Helyszín:	Budaörs, Szabadság út
Résztvevők becsült száma:	1500 fő, nyílt, nyilvános rendezvény

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata saját nemzetiségi hagyományainak ápolásán túl kiemelt figyelmet szentel a többi helyi nemzetiségi önkormányzattal való együttműködésnek. A kulturális kapcsolatok jeleként a BNNÖ a Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzattal együttműködve 2007 és 2014 között öt alkalommal rendezte meg a népszerű „Görög-német ízek és ritmusok estjét”, amely jó alkalmat kínált a két nemzetiség kulturális és gasztronómiai bemutatkozására. A bemutatkozáson túl a közösségteremtés, új kapcsolatok kialakítása is a rendezvény elsődleges céljai között szerepeltek.

A 2015. január 21-i budaörsi nemzetiségek közötti egyeztetésen felmerült egy közös össznemzetiségi rendezvény ötlete. A BNNÖ támogatta a – rendszerváltozás óta egyedülálló – programot és Selmeczi Ágnes szervezővel egyeztetve a 2015. május 9-i Budaörs Fesztivál keretében találtak ideális megoldást. „Nemzetiségek utcája” névvel a fesztiválon belül, egy önálló részt alkotva kerülne bemutatásra Budaörs sokszínű nemzetiségi kultúrája a többségi lakosság előtt.

A BNNÖ 2015-ben a rendezvényt Budaörs Görög, Román, Szerb és Roma Nemzetiségi Önkormányzattal együttműködve kívánja megszervezni. A korábbi évek hagyományához hasonlóan idén is nemzetiségi együttesek, dalkörök, táncsoportok és énekesek lépnek fel és gasztronómiai különlegességek megismerésére is lehetőség lesz. A rendezvény költségei a következőkből állnak: színpadtechnika (esetleges árnyékolástechnika), hangtechnika, sátrak és sörasztal garnitúrák bérlete, molinók legyártatása, valamint a fenti eszközök kiszállítása, fel- és leszerelése, valamint elszállítása. A rendezvény főszervezője a BNNÖ.

Budaörs, 2015.02.10.

Boros György
BNNÖ elnök*



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata

Deutsche Selbstverwaltung Wudersch

2. sz. melléklet PÁLYÁZATI ADATLAP 5. sz. melléklete

Program megnevezése:	5. Budaörsi Svábbál / Budaörser Schwabenball
Időpont:	2015.11.14.
Helyszín:	1. sz. Általános Iskola aula
Résztvevők becsült száma:	500 fő, nyílt, nyilvános rendezvény

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata 2015-ben 21. alkalommal rendezi meg a hagyományos Budaörsi Svábbált. Az egy évtizeddel ezelőtt még a Jókai Mór Művelődési Központban 150 főt számláló bál a kétezres évek végére – több mint 600 résztvevővel – a város egyik legnagyobb rendezvényévé nőtte ki magát. A rendezvény a BNNÖ fő célkitűzései között szereplő német kulturális örökség ápolása mellett, a nem nemzetiségi érdeklődők körében annak bemutatására is szolgál. Ehhez hozzájárulnak mind a bálon fellépő fiatal bemutatkozó zenészek és fúvós zenekarok, mind a különböző korosztályú, helyi és környékbeli kórusok, tánc és énekkarok. A különböző budaörsi német nemzetiségi egyesületek, civil szervezetek megismertetése és a hagyományőrzés mellett természetesen a bál közösségteremtő hatása is kiemelten fontos.

A hagyományőrzés mellett Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata rendezvényein egyéb feladatokat is felvállal: így például teret biztosít igényes – a német nemzetiséghez kötődő – kézműves termékek árusítására (ruhadarabok, kerámiatárgyak), ill. bizonyos esetekben jótékonysági gyűjtést kezdeményez.

A német nemzetiségi kulturális örökség egyik legmarkánsabb része a zene. A budaörsi svábbálok a közönségnek minden évben lehetősége nyílik kulturált környezetben, különböző érdekes fellépések mellett az ország legjobb sváb fúvószenekarait meghallgatni.

A fúvószenekarok repertoárjában öröndetes módon egyre nagyobb teret kapnak a budaörsi Herczog Szilveszter BNNÖ által kiadott kottafüzetében szereplő darabok.

Budaörs, 2015.02.23.

Boros György
BNNÖ elnök



BNNÖ 2015. évi programalapú pénzügyi költségterv

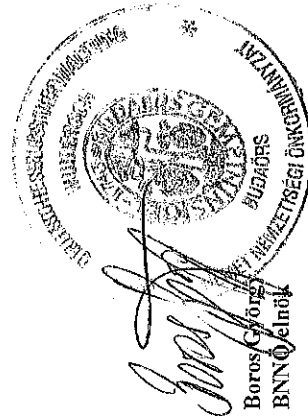
Támogatás összege: 1 000 000,-

5. Svábbál

	Megnevezés	Partnerek / kifejtés	Összeg
1.	Zeneszolgáltatás (budaörsi)	Friedrich Kapelle	30 000 Ft
2.	Kiegészítők	meghívók nyomtatása, postaköltség, vendéglátás	30 000 Ft
3.	Sváb-bál belépőjegy nyomda költség		30 000 Ft
4.	Svábbál dekoráció		100 000 Ft
5.	Svábbál tombola ajándék		100 000 Ft
6.	Terembérlés	1. sz. Általános Iskola	205 000 Ft
7.	Svábbál eszköz bérleti díj		250 000 Ft
8.	Zeneszolgáltatás (vendég)	Schütz Kapelle	300 000 Ft
9.	Svábbál vacsora		500 000 Ft

Összesen:

1 545 000 Ft



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata Deutsche Selbstverwaltung Wudersch

2. sz. melléklet PÁLYÁZATI ADATLAP 6. sz. melléklete

Program megnevezése:	6. Német Nemzetiségi Karácsony délután
Időpont:	2015.12.20. 15-18 óra
Helyszín:	Jókai Mór Művelődési Központ
Résztevők becsült száma:	350 fő

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata megalakulása óta minden év karácsonyán ünnepséget szervez a 60 év feletti budaörsi német nemzetiségi lakosok számára, amelynek keretében kisebb műsort követően – nem szociális alapon – ajándékcsomagot oszt szét a megjelentek között. Az ünnepségre meghívást kap a mindenkori budaörsi plébános és az 1950 előtt itt tanított Páli Szent Vincéről nevezett Irgalmas Nővérek rendtagjai is, akik jelenleg a rend Ménesi úti rendházában élnek.

Az ünnepi műsorban hagyományosan részt vesznek a német nemzetiségi oktatásban részt vevő intézmények tanulói, valamint a Budaörsi Lyra Dalkör Egyesület tagsága is. A rendezvény végén csoportkép készül a megjelentekről. Az ünnepség népszerű az idős budaörsi németek körében, nemcsak a műsor, hanem a személyes találkozó és beszélgetés lehetősége miatt is.

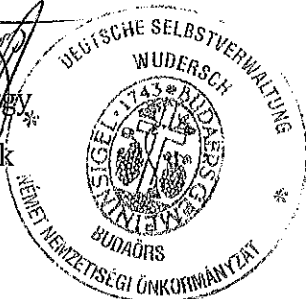
A rendezvény megrendezésére a Jókai Mór Művelődési Központban kerül sor, itt zajlik az ünnepség délelőtti részén a több száz csomag összekészítése is, amelyben német nemzetiségi oktatási- nevelési intézmények diákjai is segítenek.

A rendezvény lebonyolításáról a BNNÖ gondoskodik. Feldíszített terített asztalokkal, ásványvízzel, pogácsával fogadjuk a vendégeket. A rendezvény költségei: a csomag teljes tartalma, a vendéglátás kiadásai (pogácsa, ásványvíz, asztaldíszek, poharak, papírterítők, szalvéta); ügyeleti díjak; technikai költségek (takarítás, hangosítás, mosoda), fotózás.

A rendezvény – jellegéből adódóan - zárt jellegű, ugyanakkor a Heimatmuseum honlapján, ill. a BNNÖ és a Heimatmuseum 2015. évi esemény-naptára részeként megküldésre kerül a budaörsi intézményeknek, egyesületeknek, városi és nemzetiségi önkormányzatoknak.

Budaörs, 2015.02.23.

Boros György
BNNÖ elnök



BNNÖ 2015. évi programalapú pénzügyi költségterv

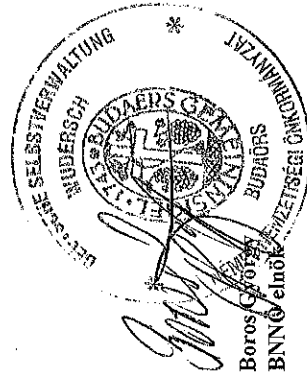
6. Német Nemzetiségi Karácsony Délután

Támogatás összege: 2 000 000,-

	Megnevezés	Partnerek / kifejtés	Összeg
1.	Idősek karácsonya jutalom csomag	fellépő gyerekek csokoládé	10 000 Ft
2.	Idősek karácsonya posta kfg	postai meghívó	20 000 Ft
3.	Idősek karácsonya	pogácsa, szalvéta, ásványvíz, pohár, papírtálca	55 000 Ft
4.	Idősek karácsonya dekoráció	330 db asztaldísz	65 000 Ft
5.	Idősek karácsonya naptár	330 db Deutscher Kalender	260 000 Ft
6.	SZJA, EHO	NAV	500 000 Ft
7.	Idősek karácsonya csomag	330 db karácsonyi csomag	1 100 000 Ft

Összesen:

2 000 000 Ft



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata

Deutsche Selbstverwaltung Budersch

2. sz. melléklet PÁLYÁZATI ADATLAP 7. sz. melléklete

Program megnevezése:	7. Kálvária fenntartása, Keresztút
Időpont:	fenntartó, folyamatos, Keresztút: 2015.04.03.
Helyszín:	Kálvária
Résztevők becsült száma:	3000 fő, minden esemény nyílt, nyilvános

A község határán álló 174 méter magas dombon 1821-ben kezdte el a katolikus egyházközség a keresztút megépítését, amelynek teljes befejezése 1851-ben történt meg. A Jézus Krisztus kínszenvedését és kereszthalálát megörökítő 14 stáció fülkéiben egy-egy relief volt elhelyezve, amelyeket azonban a második világháború után leromboltak. 2000-ben, a BNNÖ szervezésében, széles városi összefogás eredményeként újra felszentelték a stációkat és a domb tetején álló keresztet. A stációk fülkéiben a keresztút egyes állomásait Molnár Göb Zoltán ólomüveg-képei díszítik. A 2002-ben újjáépített kápolnát Dr. Takács Nándor székesfehérvári megyéspüspök szentelte újjá. A stációk és a kápolna újjáépítését Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata végezte (Budaörs Város anyagi támogatásával), jelenleg pedig a Kálvária-domb és környéke fenntartását látja el.


A kőből készült 14 állomásnál minden év nagypéntekén kerül sor a keresztút-járásra, amelyet 2015. április 3-án a BNNÖ készít elő, így a liturgikus eseményhez kapcsolódó hangosítást, ének- és imafüzetek kiadását is. Húsvéthétfőn hajnal 5 órakor innen indul az ún. Öröm Útja, melynek utolsó állomása a Kőhegyi Kápolna és az ott bemutatott hajnali szentmise.

2009 őszén a BNNÖ pályázatot hirdetett a Kálvária domb – a második világháború után lerombolt és széthordott műalkotásainak – Szűz Mária és Szent János apostol szobrainak újraalkotására. A szobrokat Spányi Antal székesfehérvári megyéspüspök áldotta meg a „Családok Keresztútja” keretében 2011. április 15-én.

A BNNÖ végzi a kápolna belső és külső tisztítását, takarítását, a dombon és környékén található hulladékot összegyűjti és elszállítja, az ecetfákat kivágatja, a Kálvária nem természetvédelmi területén elvégzi a fűnyírást és a kápolna körüli egyéb teendőket.

Budaörs, 2015.02.10.

Boros György
BNNÖ elnök



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata

Deutsche Selbstverwaltung Budersch

2. sz. melléklet PÁLYÁZATI ADATLAP 8. sz. melléklete

Program megnevezése:	8. Német Tájházak Szakmai és Információs Központja
Időpont:	folyamatos, éves program szerint
Helyszín:	Bleyer Jakab Helytörténeti Gyűjtemény Heimatmuseum
Résztevők becsült száma:	1500 fő, nyílt, nyilvános rendezvények

Öt éve, Budaörs Város Önkormányzata, a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata, Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata és a Bleyer Jakab Helytörténeti Gyűjtemény Heimatmuseum megállapodása alapján 2008. január 1-vel jött létre a Heimatmuseumban a Magyarországi Német Tájházak Központja azzal a céllal, hogy **folyamatos szakmai segítséget** nyújtson a Magyarországon működő német nemzetiségi tájházaknak, ill. gyűjteményeknek, munkájukat összehangolja. Az ebben a munkakörben dolgozó munkatárs bér- és rezsiköltségeit háromoldalú szerződés biztosítja, melyet a Heimatmuseum, a BNNÖ és a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata minden évben megerősít. A költségeket 50-50%-ban a BNNÖ és a MNOÖ, az infrastruktúrát pedig a Heimatmuseum biztosítja.

A Német tájház központ tevékenysége a következő állandó, illetve rendszeresen visszatérő feladatok és súlypontok köré csoportosítható:

1. Német tájházak adatbázisának folyamatos frissítése, honlapunkon való megjelenítése (elérhetőség: cím, telefon, tájház vezetője, kapcsolattartó, fenntartó, tevékenységi kör, stb.)

2. Személyes kapcsolattartás a német tájházakkal, szakmai munkájuk segítése – elektronikus hírlevél kiküldése havi rendszerességgel, személyes látogatások, helyszíni informálódás az egyes településeken, esetenként rendezvényeiken való részvétel, rendszeres, alkalomhoz kötött telefonos és E-mailen való kapcsolattartás.

Az itt felmerülő telefon- és utazási költségek fedezése a Német Tájház Központ javára elkülönített összegből történik.

3. Német tájházak és programjaik múzeumi („gyűjtő”) honlapokon (pl. www.tajhazszovetseg.hu, www.museum-digital.de/hu/portal), illetve a Heimatmuseum (www.heimatmuseum.hu) honlapján való megjelenésének koordinálása, folyamatos frissítése.

4. A gyűjtemények beléptetése a Magyar Tájházak Szövetségébe (érdekképviselő, tanfolyamok, szakirodalom, szakmai találkozók, tanácsadás). - A THSZ elnökségébe az e munkakörben dolgozó munkatársat is beválasztottak, mint a hazai német tájházak képviselőjét, ami az országos rendezvények, találkozók, elnökségi ülések, közgyűlés látogatására is kötelezi.

Az itt felmerülő utazási és szállásköltségek kiegyenlítése a Német Tájház Központ javára elkülönített összegből történik.

5. Pályázati koordináció a német tájházakkal – információk nyújtása pályázati lehetőségekről, figyelemfelkeltés, „bátorítás”.

6. Segítség múzeumi működési engedély megszerzéséhez (ennek megléte a pályázatok előfeltétele) – szakmai tanácsadás, információk adása, leltározást vállaló néprajzosok közvetítése, tájház szövetségi ajánlások.

7. Német Tájházak Találkozója évente, változó helyszínnel, szakmai programokkal, tapasztalatcserével. – Költségeket képez a vendéglátás, a terembérlés, a résztvevők számára összeállított szakmai anyag és az előadók honorárium, valamint az útiköltség.

Ezeket a költségek a Német Tájház Központ javára elkülönített összegből fedezzük.

8. Publikálás a Neue Zeitungban (magyarországi németek hetilapja), a **Barátság** című magazinban, a **Tájházi Hírlevélben** (Tájház Szövetség kiadványa).

Alkalmi segítségnyújtás, lektorálás a német tájházak saját **helyi kiadványaiban**.

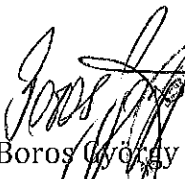
9. A néprajzi és a múzeumi szakirodalom folyamatos figyelemmel kísérése.

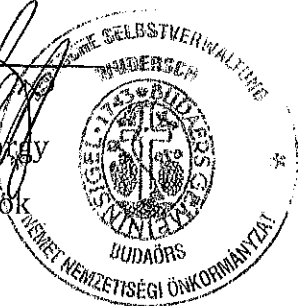
10. A változó múzeumi rendeletek és jogszabályok figyelemmel kísérése és erről a tájházások tájékoztatása.

11. Résztétel szakirányú továbbképzéseken (Szentendrei Skanzen), **műhelymunkákon** (Budapest) és **belföldi** (Pécs), valamint esetenként **külföldi** (Ulm) **konferenciákon**. Utóbbiak költségeit (ellátás, utazás) a meghívó szervezetek állják.

12. Nemzetközi kapcsolattartás – Donauschwäbisches Zentralmuseum Ulm (Dunamenti Németek Központi Múzeuma)

Budaörs, 2015.02.23.


Boros György
BNNÖ elnök



BNNÖ 2015. évi programalapú pénzügyi költségterv

8. Német Tájékozak Szakmai és Információs Központja

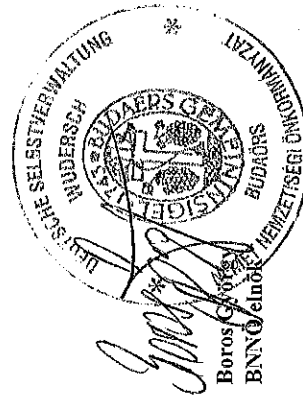
Támogatás összege: 2 800 000,-

	Megnevezés	Partnerek / kifejtés	Összeg
1.	Bérenkívüli juttatás, költségértékelések		948 198 Ft
2.	Járulék		1 041 859 Ft
3.	Dologi		1 144 297 Ft
4.	Személyi juttatás	14M30 alapján	2 885 646 Ft

Összesen:

Magyarországi Németek Országos Önkormányzata a 3. oldalú megállapodás alapján
Mindösszesen:

6 020 000 Ft
3 220 000 Ft
2 800 000 Ft



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata

Deutsche Selbstverwaltung Wudersch

2. sz. melléklet PÁLYÁZATI ADATLAP 9. sz. melléklete

Program megnevezése:	9. Wunderkäfer tánccsoport fenntartása
Időpont:	folyamatos, 2015. június és október
Helyszín:	változó
Résztvevők becsült száma:	30 fő


Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata tánckara, a 2002-ben alapított, felnőttekből álló Wunderkäfer tánccsoport a német nemzetiségi hagyományőrzés egyik fontos szereplője, a német nemzetiségi rendezvények rendszeres fellépője. Ugyanakkor nagy hangsúlyt fektet arra is, hogy városi rendezvényeken is szerepeljen.


A tánccsoportot a BNNÖ kiemelten támogatja, működtetésében fontos szerepet visz a Zippel-Zappel Német Nemzetiségi Óvoda igazgatója, László Gáborné Herendi Mónika is. A tagok között a BNNÖ képviselői, óvoda-pedagógusok, az óvoda dolgozói és a Bleyer Jakab Német Nemzetiségi Általános Iskola német nemzetiségi pedagógusai is helyet foglalnak.

A tánckart hivatásos német táncpedagógus oktatja, ami egyúttal továbbképzést és komoly szakmai segítséget jelent a tánckarban szereplő német nemzetiségi óvodapedagógusoknak és pedagógusoknak is, akik a budaörsi német nemzetiségi oktatási-nevelési intézményekben saját maguk is német nemzetiségi táncot oktatnak. 2015. évben a már hagyományosnak mondható budaörsi rendezvényeken (Batyusbál, Svábbál, Nemzetiségek Napja rendezvény, stb.).

A BNNÖ biztosítja a tánccsoport működésének feltételeit, úgy, mint a táncpedagógus művészeti tevékenységének díjazását, a fellépések esetenkénti utazási költségét, a fellépő ruhatár esetenkénti kiegészítését, bővítését. 2015-ben a tánccsoport fellépései mellett a fellépő ruhák felújítását, ill. tánctáborban való részvételt szeretné megvalósítani.

Budaörs, 2015.02.10.


Boros György
BNNÖ elnök



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata


Deutsche Selbstverwaltung Wudersch

2. sz. melléklet PÁLYÁZATI ADATLAP 10. sz. melléklete

Program-megnevezése:	10. Német nyelvi örökség megőrzése
Időpont:	folyamatos, 2015. februártól
Helyszín:	Jakob Bleyer Heimatmuseum, BNNÖ épület
Résztvevők becsült száma:	150-200 fő

Budaörs Német Önkormányzatának fontos a budaörsi német nemzetiségi hagyományok megőrzése és a budaörsi német nyelvjárás, valamint az irodalmi német nyelv ápolása. Ezt az értéket, ezt a nyelvi tudást – amit Budaörs idősebb német nemzetiségi lakosai értenek és beszélnek – szeretné Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata megőrizni. A múlt ismerete nélkül azonban nem lehet jövőt építeni, ezért a német nyelvi örökség megtartása mellett a kisgyermek, iskolás és felnőtt korosztályok német nyelvismeretét szeretné segíteni, gazdagítani 2015 februárjától Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata német nyelvtanfolyamok, német nyelven íródott bábszínházi előadások és egy Baba-Mama Klub keretében. A német nyelvtanfolyamokra elsősorban Budaörs iskoláiban németet tanuló gyermekek szüleit várják, akik heti egy-két alkalommal, a Heimatmuseumban illetve a BNNÖ épület előadó termében vagy Galéria termében, német nyelvtanárok segítségével gyarapíthatják nyelvtudásukat. Eddigi jelentkezések és előzetes becslések alapján 50 fő jelentkezhet a nyelvtanfolyamokra, amelyeket a jelentkezők tudásszintje és igényei alapján természetesen kezdő, haladó csoportokra osztanak. A bölcsődés, óvodás, kisiskolás korosztályok évi 2 alkalommal hagyományörző német nemzetiségi bábszínházat (Álomzug Társulás) nézhetnek meg. Ezeken keresztül a BNNÖ a kisebb korosztályok számára is tartalmas, értékeket hordozó szórakozást kíván biztosítani. Előzetes becslések szerint a bábelőadásokra alkalmanként 30-50 fő várható. A nyelv minél korábbi ismerete később komoly előnyt jelent. A német nyelvi örökség megőrzését a lehető legkorábban kell kezdeni, ezért a BNNÖ Baba-Mama Klubot indít, heti rendszerességgel a legkisebbeknek, akiket általában édesanyjuk, nagymamájuk kísérnek el. A Baba-Mama klub 40 perces foglalkozásain képzett német nemzetiségi pedagógus tanítja a gyermekeknek és kísérőiknek a német, német nemzetiségi mondókákat, dalokat, rövid meséket – játékos formában. Előzetes becslések alapján – és mivel ilyen német nyelvű Baba-Mama Klub nincs sok Magyarországon – több mint 30-40 fő várható.

A BNNÖ programjai – a nyelvtanfolyamok, a bábelőadások és a Baba-Mama Klub - a német nyelvi örökség megőrzésén túl Budaörs kisgyermekének, iskolásainak és szüleiknek is – kedvező feltételek mellett – a német nyelv tanulását, gyakorlását kínálják. A BNNÖ ezzel is gazdagítani szeretné Budaörs Város kulturális kínálatát.


Boros György
BNNÖ elnök



Budaörs, 2015. 02.10.

BNNÖ 2015. évi programalapú pénzügyi költségterv

3. Nemzetközi Kapcsolatok, testvérvárosi kapcsolatok, partnerség

Támogatás összege: 1 000 000,-

Megnevezés	Partnerek / kifejtés	Összeg
1. Fotó, videó, hanganyag készítése	Budaörsi Heimatverein budaörsi látogatásának dokumentálása	100 000 Ft
Postaköltségek	Budaörsi Heimatverein, Freiburg Institut für Volkskunde der Deutschen des östlichen Europa, Donaudeutsche Landsmannschaft in Rheinland-Pfalz; Landsmannschaft der Deutschen aus Ungarn Landesverband; Bundesinstitut für Kultur und Geschichte der Deutschen in östlichen Europa; Donauschwäbisches Heimatmuseum Ulm; Tübingen Institut für donauschwäbische Geschichte und Landeskunde; Weisenbacher Heimatpflegeverein; Montessori-Frühoberschule Wertingen;	150 000 Ft
3. Külföldi tanulmányutak	Kapcsolatfelvétel német nemzetiségi szervezetekkel, intézményekkel és egyesttlekkel, ill. Németországon kívüli német nemzetiségekkel	750 000 Ft

Összesen: 1 000 000 Ft

5. Svábbbál

Támogatás összege: 1 000 000,-

Megnevezés	Partnerek / kifejtés	Összeg
1. Zeneszolgáltatás (budaörsi)	Friedrich Kapelle	30 000 Ft
2. Kiegészítők	meghívók nyomtatása, postaköltség, vendéglátás	30 000 Ft
3. Sváb-bál belépőjegy nyomda költség		30 000 Ft
4. Svábbbál dekoráció		100 000 Ft
5. Svábbbál tombola ajándék		100 000 Ft
6. Terebérlet	I. sz. Általános Iskola	205 000 Ft
7. Svábbbál eszköz bérelet díj		250 000 Ft
8. Zeneszolgáltatás (vendég)	Schütz Kapelle	300 000 Ft
9. Svábbbál vacsora		500 000 Ft

Összesen: 1 545 000 Ft

6. Német Nemzetiségi Karácsony Délután

Támogatás összege: 2 000 000,-

Megnevezés	Partnerek / kifejtés	Összeg
1. Idősek karácsonya jutalom csomag	állépbó gyerekek csokoládé	10 000 Ft
2. Idősek ka. csónya posta ktg	postai meghívó	20 000 Ft
3. Idősek karácsonya	popácsa, szalvéta, ásványvíz, pohár, papírtálca	55 000 Ft
4. Idősek karácsonya dekoráció	330 db asztaldísz	65 000 Ft
5. Idősek karácsonya naptár	330 db Deutscher Kalender	260 000 Ft
6. SZJA, EHO	NAV	500 000 Ft
7. Idősek karácsonya csomag	330 db karácsonyi csomag	1 100 000 Ft

Összesen: 2 000 000 Ft

8. Német Tájéázak Szakmai és Információs Központja

Támogatás összege: 2 800 000,-

Megnevezés	Partnerek / kifejtés	Összeg
1. Bérenktvóti juttatás, költségértékek		948 128 Ft
2. Járuték		1 041 859 Ft
3. Dologi		1 144 297 Ft
4. Személyi juttatás	14M30 alapján	2 885 646 Ft

Összesen: 6 020 000 Ft

Magyarországi Németek Országos Önkormányzata a 3 oldalú megállapodás alapján

Mindösszesen: 2 800 000 Ft

11. Málködési költségek

Támogatás összege: 3 300 000,-

Megnevezés	Partnerek / kifejtés	Összeg
1. Közhasznú rendezvények támogatása	BULÁKE	50 000 Ft
2. 70 év feletti német nemzetiségi lakosok köszöntése	Ajándékcsonag, udvözlökártya	150 000 Ft
3. Postaköltség	Gyászértésítűs, körlevél, meghívó, egyéb	150 000 Ft
4. Zenei szolgáltatás	Budaörsi fúvószeue megrendelésre	200 000 Ft
5. Irodaszer		200 000 Ft
6. Reklám, hirdetés		200 000 Ft
7. BNNÖ által fenntartott személyautó és kismotor	Éves biztosítás, szervíz, üzemanyag, javítás, egyéb	200 000 Ft
8. Műszaki berendezések karbantartása, javítása, amortizáció, egyéb		300 000 Ft
9. Előre nem kalkulálható rendezvények	Disznóvágás	350 000 Ft
10. SZJA, EHO, Szoció, bankköltség stb		1 500 000 Ft

Összesen: 3 300 000 Ft

